

# ХАРТА ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ



СЪДЪРЖАНИЕ .....	2
1 НАШЕТО ПОСВЕЩЕНИЕ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ .....	4
1.1 ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ .....	4
1.2 ПРОЦЕДУРИ ЗА ДОКЛАДВАНЕ .....	5
1.3 МЕНИДЖЪР ПО ВЪПРОСИТЕ НА ОРЗЛД.....	5
2 ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ .....	6
2.1 КАК СЪБИРАМЕ ЛИЧНИТЕ ВИ ДАННИ?.....	6
2.2 КАКВО Е ЕСТЕСТВОТО НА СЪБРАНИТЕ ДАННИ? .....	6
2.3 КАКВА Е ЦЕЛТА НА ОБРАБОТКАТА НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ? .....	7
2.4 КОИ СА ПОЛУЧАТЕЛИТЕ НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ? .....	8
2.5 КОЛКО ДЪЛГО ЗАДЪРЖАМЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ? .....	8
2.6 НА КАКВО ПРАВНО ОСНОВАНИЕ СЕ ОБЛЯГА ОБРАБОТКАТА НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ?.....	10
3 КАКВИ СА ВАШИТЕ ПРАВА?.....	11
3.1 ПРАВОТО НА ИНФОРМАЦИЯ, ПРАВОТО НА ДОСТЪП, ПРАВОТО НА КОРИГИРАНЕ, ПРАВОТО НА ИЗТРИВАНЕ.....	11
3.2 ПРАВОТО НА ОПОЗИЦИЯ.....	11
3.3 ПРАВОТО НА ПРЕНОСИМОСТ НА ДАННИ.....	12
4 НАШИТЕ МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ НА ДАННИТЕ И ПОСВЕЩЕНИЕ ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ .....	12
ТЕРМИНОЛОГИЧЕН РЕЧНИК .....	13



## 1 НАШЕТО ПОСВЕЩЕНИЕ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

---

Като част от привилегията за споделени бизнес взаимоотношения с всеки от своите клиенти, ние от „ВАТ БГ“ бихме искали да Ви информираме за посвещението ни за защита на личните Ви данни.

Въпреки изключването на юридическите лица и професионалните данни на фирмите от обхвата на директивата, следва да се отбележи, че от „ВАТ БГ“ може да бъдем принудени от закона, операторите на пътни такси, данъчна или митническа администрация, да събере лични данни и информация, в частност относно фирмените управители и/или акционери.

Тази харта установява ясна, точна и искрена информация относно обработката на данни, извършвана от „ВАТ БГ“ и Вашите права във връзка с личните Ви данни в единичен документ. Тази харта ще Ви даде възможност да разберете какви лични данни и информация събираме и как ги използваме, за да Ви осигурим нови услуги на ежедневна база, уважавайки всички Ваши права във връзка с личните Ви данни. Какъвто и начин на контакт да се използва, „ВАТ БГ“ се посвещава да защитава Вашата поверителност във връзка с действащото законодателство, осигурявайки защита, поверителност и сигурност на личните данни, които сте ни доверили.

### 1.1 ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ

---

„ВАТ БГ“ се посвещава на принципите, съществени за запазването на основните права и на спазването на всички приложими закони и регулации, в частност Общия регламент за защита на личните данни (ОРЗЛД) – Регулация на ЕС 2016-679 of 27/04/2016):

- **Прозрачност:** снабдяваме Ви с полезна информация за целите и получателите на събраните данни;
- **Легитимност и уместност:** събираме и обработваме данните, необходими за посочените цели;
- **Поверителност и почтеност:** прилагаме всички разумни технически и организационни средства да защитаваме личните Ви данни срещу разкриване, загуба, изменение или достъп от неупълномощени трети лица;
- **Задържане:** задържаме личните Ви данни единствено за времето, необходимо за определените цели на обработка или услуги;
- **Уважение на личните Ви права:** осигуряваме Ви възможност на достъп, корекция или изтриване на Вашите лични данни. Оставаме на разположение да упражним правото Ви на опозиция и Вашето право на преносимост на данни.

Според съображение<sup>1</sup> 37 от ОРЗЛД 2016/679:

„Дадена група предприятия следва да обхваща контролиращо предприятие и контролираните от него предприятия, като контролиращото предприятие следва да бъде предприятие, което може да упражнява доминиращо влияние върху другите предприятия въз основа на това, че има например право на собственост или финансово участие, или въз основа на правилата за неговото управление или правомощието да прилага правила за защита на личните данни. Предприятие, което осъществява контрол на обработването на лични данни в свързани с него предприятия, следва да се разглежда, заедно с тези предприятия, като „група предприятия“.

Затова можем да считаме Luso Iva, Negobiter, Négométal SARL, Soset srl, Trans vat RO, Trans vat SK, „ВАТ БГ“ и Vat Polska като **група предприятия** с Négométal SARL като контролиращо предприятие. Като компания, установена на няколко страни-членки на Европейския съюз, „ВАТ БГ“ и останалите дружества от групата „Негометал“, Ви осигурява единна точка за контакт за всички обработващи дейности: „водещият орган“.

Френската комисия Nationale Informatique et Libertés CNIL предлага на компаниите да стане техен „водещ орган“, посредством представянето на изявление. Следователно, **CNIL в момента е изключителния събеседник на Négométal и неговите дъщерни дружества относно ОРЗД процедурите.**

Име и фамилия: Philippe LABOURDETTE

Имейл адрес: [rgpd@negometal.com](mailto:rgpd@negometal.com)

Мениджърът по въпросите на ОРЗЛД е Вашето лице за контакт по всички въпроси, касаещи обработката на Вашите данни, както и законите Ви права. Той е също така лицето за контакт със CNIL и „Негометал“ груп.

---

<sup>1</sup> Отнася се към клаузите „имайки предвид“, които предлагат основния текст на закона и обясняват причините, на които е основан.

Като част от посвещението ни към нашите клиенти, „ВАТ БГ“ е задължен да събира част от личните Ви данни в съответствие с настоящите разпоредби. Процесът на обработка на данни се състои от следните етапи:

### 2.1 КАК СЪБИРАМЕ ЛИЧНИТЕ ВИ ДАННИ?

---

Вашите лични данни могат да бъдат събирани:

- **При откриването на клиентски профил при заявка от Ваша страна** (формуляр с информация, подпис по договор, събиране на документи, изискуеми при подписаните услуги...);
- **По време на последващия процес на бизнес взаимоотношенията ни** (настоящи и потенциални клиенти);
- Когато попълните бланката **„свържете се с нас“ на нашия уеб-сайт**;
- **Автоматично, когато посетите уеб-сайта на „Негометал“ груп** (навигиране, URL, „бисквитки“...);
- **Автоматично, когато се свързвате с клиентския си профил** на уеб-сайта на „Негометал“ груп (данни за свързване...)

### 2.2 КАКВО Е ЕСТЕСТВОТО НА СЪБРАНИТЕ ДАННИ?

---

**Деклариращи лични данни** се събират чрез форми, които са в дигитален формат на нашия уеб-сайт, на хартия или в отговор на въпроси, зададени от отдел „Връзка с клиентите“. **Задължителните деклариращи данни да отбелязани със звездичка (\*) на формуляра.** За да се възползвате от нашите продукти и услуги, би било необходимо, освен в особени случаи, да се събират:

- Едно или повече доказателства за установяване на следните лични данни, които използваме: име, фамилия, дата и място на раждане.

Пощенският и имейл адрес, както и стационарен или мобилен телефон, които изискваме са само служебни данни, освен в случаите на едноличен търговец или когато клиентът е управител на съответното дружество.

#### **Изключване на определени категории лични данни**

В съответствие със закона, при никакви обстоятелства, ние не събираме определени категории лични данни, съдържащи данни, които могат да разкриват расов или етнически произход, политически пристрастия, религиозни или философски вярвания, членство в съюзи, лични генетични данни, биометрични данни с цел уникална идентификация на физическо лице, лични здравни данни, или такива във връзка със сексуалния живот или сексуалната ориентация на физическо лице. **Тези специфични категории лични данни никога не се събират или обработват от „ВАТ БГ“.**

- Поддръжка и актуализация на нашите **клиентски досиета**;
- Управление на **бизнес взаимоотношенията ни**;
- **Възможността да Ви предлагаме следните услуги на „Негометал“ груп:**
  - Данъчни услуги (възстановяване на ДДС и акциз)
  - Платежни решения (плащане на пътни такси; С2А карти и услуги – плащания с MasterCard / Debit card)
  - Юридически услуги (фискално представителство; съдействие срещу картела на производителите на камиони; Законът „Макрон“, Закон 136)
- Управление на **счетоводните дейности** (напр.: фактуриране, изплащане на суми...)
- За **технически причини** (напр.: запитвания за предоставяне на информация от данъчните администрации или митнически контрол, инспекция на труда в рамките на социалния мандат на Законът „Макрон“, възстановяването на ДДС и акциз и др.)
- В съответствие с **потенциални запитвания и изисквания** от законово упълномощени обществени институции (напр.: данъчен или митнически инспектор);
- **Целенасочване на комуникацията** при извършването на статистически проучвания въз основа на обща информация (URL, страна на произход, имейл адрес). Това са **единствените анализи на лични данни, извършвани от „ВАТ БГ“**.



## 2.4 КОИ СА ПОЛУЧАТЕЛИТЕ НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ?

---

Гарантираме, че **само упълномощени лица във „ВАТ БГ“ и останалите дъщерни дружества на „Негометал“** могат да имат достъп до Вашите лични данни, когато това е необходимо за извършването на бизнес услугите ни.

Нашите доставчици на услуги също могат да бъдат получатели на лични данни, когато е строго необходимо за извършването на услуги, за които сме им се доверили. Примери за такива:

- Доставчици на услугите по пътни такси,
- Счетоводители и служители на данъчната администрация,
- Юридически фирми – при услугите за законово представителство срещу Картела на производителите на камиони.

Транзакции с получатели трети лица са обект на договор, за да се гарантира защитата на личните Ви данни и уважението на Вашите права.

Всеки един от клоновете на дружеството „Негометал“, споменати по-горе, са предприели необходимите действия да гарантират, че всяка обработка на данните Ви се извършва в съответствие с правата Ви. „ВАТ БГ“ извършва пренос на данни с останалите дружества от „Негометал“ груп за специфични цели, в съответствие със законовите стандарти.

Определени лични данни могат да бъдат изпращани на трети лица, за да се посрещнат задължения от **юридически, договорен или регулаторен характер** или към **юридически упълномощени обществени институции**:

- Запитвания от данъчната или митническата администрация (във връзка с услугите по плащане на пътни такси, възстановяване на ДДС и акциз),
- Трудова инспекция (във връзка с корпоративното назначаване).

**„ВАТ БГ“ НЕ ПРЕХВЪРЛЯ ДАННИ КЪМ СТРАНИ, ИЗВЪН ЕВРОПЕЙСКАТА ИКОНОМИЧЕСКА ЗОНА<sup>2</sup>.**

## 2.5 КОЛКО ДЪЛГО ЗАДЪРЖАМЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ?

---

Според член 5 на декларация №2016-264 от 21/07/2016 (NS-048) личните данни не могат да бъдат задържани извън времето, стриктно необходимо за бизнес отношенията. Въпреки това, **данни, използвани за установяването на доказателство за право или на договор, или съхранявани в съгласие със законово задължение, могат да бъдат обект на междинна политика за архивиране за период, ненадвишаващ срока, необходим за целите, за които се съхраняват и в съответствие с действащите разпоредби.**

За да се спазят всички приложими закони и разпоредби, всички документи, издадени или получени от фирма, трябва да бъдат задържани за определен минимален период от време, по време на който администрацията може да извърши последващи проверки. Тези ограничителни

---

<sup>2</sup>Членовете на ЕИЗ са: Австрия, Белгия, България, Великобритания, Германия, Гърция, Дания, Естония, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Лихтенщайн, Люксембург, Малта, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Унгария, Финландия, Франция, Чехия, Швеция.

периоди са дефинирани от различни референтни текстове, според естеството на документа за съхранение и свързаните законови задължения.

Поради въвеждането на ОРЗЛД, всеки документ, посочен по-горе, **съдържащ лични данни на физически лица не трябва да има максимален срок на съхранение, превишаващ ограничителния период.**

Освен службите на корпоративния офис, за които минималният законов срок за задържане е 18 месеца след срока за командироване на служителя, **минималният и максималният междинен период на съхранение на архивиране** за всички документи, съдържащи лични данни на физически лица в рамките на „ВАТ БГ“, са посочени в таблицата по-долу:

	КАТЕГОРИИ ЛИЧНИ ДАННИ И СВЪРЗАНИ ДОКУМЕНТИ	ДЕЙСТВАЩИ ПРАВИЛА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ	РЕФЕРЕНТЕН ДОКУМЕНТ
ДАНИ НА КЛИЕНТИ	Вашите клиентски данни*	5 години	Член 110-4 от Търговския кодекс**
	Лични данни за регистрация в уеб-сайтове	толкова дълго, колкото е необходимо за управлението на бизнес взаимоотношенията	Член 5 от обсъждане №2016-264 от 21-07-2016
ДАНИ НА ВОДЕЩИЯ ОРГАН	Лични данни и данни за контакт: - Обръщение - Име - Фамилия - Имейл адрес и телефон	3 години, следващи датата на събиране на данните или последния контакт от потенциални клиенти	Член 5 от обсъждане №2016-264 от 21-07-2016
	Данни за навигация и „бисквитки“	13 месеца	Член 5 от обсъждане №2016-264 от 21-07-2016

\*Засегнати са **всички документи, събрани по време на подписването на договор и съдържащи лични данни** на управителя, свързаните служители или други физически лица (напр.: актуално състояние от Търговския регистър, банкова сметка, свидетелства за регистрация на МПС, самият договор и др.).

\*\* Като част от „Негометал“ груп, периодите на задържане на документи от „ВАТ БГ“ са обект на френското законодателство.

## 2.6 НА КАКВО ПРАВНО ОСНОВАНИЕ СЕ ОБЛЯГА ОБРАБОТКАТА НА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ?

---

Използваме данните Ви в съответствие с условията в тази харта, общите условия за продажба или употреба на нашите продукти и услуги, с постоянна грижа за прозрачността и сигурността на Вашите данни. За тази цел, обработката на данни Ви може да се основава на различно правно основание:

- **Съгласието на лицето:** когато, следвайки ясна, прозрачна и точна информация, касаеща процеса по обработка, сте се съгласили чрез писмена декларация, включително по електронен път, личните Ви данни да бъдат обработвани;
- **Законният интерес:** когато законният интерес на „ВАТ БГ“ или получателите на информация (като операторите на пътни услуги) могат да служат за достатъчно доказателство, за да се обоснове обработката на личните Ви данни (като кредитна застраховка, банкова гаранция и др.);
- **Подписът при сключен договор:** когато данните Ви са необходими за сключването на договор за продажба на услуги, общите условия за продажба или преддоговорните мерки, предприети в резултат от Вашето искане;
- **Законови или регулаторни задължения:** когато „ВАТ БГ“ трябва да се съобразява с потенциални запитвания и искания от законно оправомощени публични органи (напр.: данъчни или митнически служби, инспекция по труда за корпоративното назначаване и др.)

Тези операции по обработката се извършват като се вземат предвид Вашите интереси и основните Ви права като клиенти. Като такива, те са съчетани с мерки и гаранции, за да се осигури защитата на Вашите интереси и права, като същевременно се постигне справедливо равновесие със законните интереси, които преследваме.

В съответствие с ОРЗЛД, всяко лице, което участва в обработката на лични данни, има право, което му позволява да контролира данните, които го засягат. Ние се ангажираме да спазваме тези права и да Ви осигурим лесен достъп до тях:

- **По поща**, придружени с документ за самоличност, изпратени до „мениджъра по ОРЗЛД“ на следния адрес във Франция: NEGOMETAL SARL, 6 chemin de Jorlis, 64600 Anglet (France);
- **По електронната поща** със сканиран документ за самоличност с тема на електронното съобщение "GDPR", на следния имейл адрес: [rgpd@negometal.com](mailto:rgpd@negometal.com)

Администраторът на данни<sup>3</sup> се ангажира да отговори **в рамките на 1 месец**.

#### 3.1 ПРАВОТО НА ИНФОРМАЦИЯ, ПРАВОТО НА ДОСТЪП, ПРАВОТО НА КОРИГИРАНЕ, ПРАВОТО НА ИЗТРИВАНЕ

---

За да упражните правата си на информация, достъп, коригиране и изтриване, Ви предлагаме възможността:

- **Да Ви информираме за обработката** на личните Ви данни, както и правата Ви и условията за тяхното изразяване, като предоставяме достъп до тази харта веднага щом са събрани личните Ви данни. В допълнение, нашият мениджър по ОРЗЛД е на разположение да отговори на всички Ваши въпроси;
- **Да имате достъп до цялата касаеща Ви информация**, за да сте наясно дали личните Ви данни могат да бъдат обект на обработка и да ги получите в разбираем формат;
- Да знаете произхода на събраните Ваши данни;
- Да имате достъп до информацията, която администраторът на данни е използвал, за да вземе решение относно обработката на данните Ви и да получите копие;
- Да изискате Вашите данни да бъдат **коригирани, допълнени, актуализирани или изтрити**. Администраторът на данни се ангажира да съобщи на другите получатели изменението, освен, ако такова съобщаване би изискало непропорционални усилия.

#### 3.2 ПРАВОТО НА ОПОЗИЦИЯ

---

Имате право да откажете обработката на данни поради специфична причина или, когато такава употреба е била първоначално одобрена, да възразите срещу нейното продължаване (проучване на продажби, бюлетин с новини и др.).

---

<sup>3</sup> Лицето или органът, които самостоятелно или съвместно, определят целите и методите на обработка на личните Ви данни.

Това право на преносимост цели да заздравя контрола върху личните Ви данни. Можете да поискате да изтеглите данните, които сте ни предоставили за лична употреба или да ги препратите до трети лица по Ваш избор.

## 4 НАШИТЕ МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ НА ДАННИТЕ И ПОСВЕЩЕНИЕ ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ

---

**Уважаването на Вашето право за защита на данните, сигурност и поверителност, е наш приоритет.**

„ВАТ БГ“ изцяло прилага мерките за сигурност, адаптирани към степента на чувствителност на личните данни, за да защити срещу всякаква злонамерено проникване, загуба, промяна или разкриване от неоправомощени трети лица.

При разработването, съставянето, избора и употребата на нашите услуги, въз основа на обработката на лични данни, „ВАТ БГ“ взема в предвид правото на защита на личните данни от самото начало. Бидейки поверителни, достъпът до всички лични данни е ограничен до служителите на „ВАТ БГ“ и доставчиците на услуги, действащи от името на „ВАТ БГ“, които ги изискват в контекста на изпълнението на мисията си. Всички лица, имащи достъп до Вашите лични данни, са обвързани с отговорност за поверителност и са обект на дисциплинарни и/или други санкции, в случай, че не спазват тези си задължения.

Действия с получатели – трети лица, са обект на договор, за да се осигури защитата на личните Ви данни и да се уважат правата Ви.

Във „ВАТ БГ“ сме изцяло посветени да защитаваме поверените ни лични данни. В тази продължаваща грижа за сигурност и защита, Ви препоръчваме да бъдете внимателни, за да предотвратите неоторизиран достъп до вашите лични данни и да защитите вашите устройства (компютър, смартфон, таблет) срещу нежелан или дори злонамерен достъп, като използвате парола с висока сигурност, която ви съветваме да сменяте регулярно. Ако споделяте дадено устройство с друг потребител, Ви препоръчваме да излизате от профила си след всяка употреба.

„**Бизнес взаимоотношения**“ – всички отношения между „ВАТ БГ“ и клиентите ни, като например, когато използвате нашите продукти или услуги, връзката, която произлиза от отдела ни за обслужване на клиенти, или кол центъра, или Вашите оплаквания;

„**Събирам**“ – действието по събирането на лични данни. Това може да бъде извършено чрез употребата на въпросници или онлайн формуляри;

„**Съгласие**“ – всяко изразяване на свободно, конкретно, информирано и недвусмислено желание, с което се съгласявате чрез декларация или друго средство на писмена декларация, личните Ви данни да бъдат обект на обработка;

„**Администратор на данни**“ – лицето или органът, който самостоятелно или съвместно, определя целите и методите на обработка на личните Ви данни;

„**Споделяне на данни**“ – резултатът от разпространяване на клиентски или перспективни бази данни от няколко различни партньори;

„**Управител по въпросите на ОРЗЛД**“ – лицето, изцяло на Ваше разположение за всички въпроси, касаещи обработката на данни, както и законовите Ви права. Той е също така контактът със CNIL и „Негометал“ груп;

„**Група предприятия**“ – главно дружество и контролираните от него дружества;

„**Онлайн услуги**“ – дигитални услуги, предлагани от „ВАТ БГ“, като уебсайт, приложения, свързани или мобилни услуги;

„**Лични данни**“ – всяка информация във връзка с идентифицирано или подлежащо на идентификация физическо лице, директно или индиректно, в частност чрез позоваване на идентификатор, като име, ЕГН, местоположение, онлайн идентификатор или чрез един или повече специфични елементи като физическа, психологическа, генетична, икономическа, културна или социална идентичност;

„**Обработка на лични данни**“ – всяко действие или група от действия, приложими към личните Ви данни, независимо от средството за онлайн услуга или използвания процес;

„**Продукти и услуги**“ – всички продукти и услуги, включително технологични продукти или услуги (уебсайт, приложения и свързаните услуги) предлагани в момента или за в бъдеще от „ВАТ БГ“;

„**Проучване на бизнеса**“ – търсенето на клиенти, вземайки предвид факта, че това е търговско средство, свързано с бизнеса, за който се касае.<sup>4</sup>;

„**Подизпълнител**“ – лицето, което обработва лични данни от името на лицето, структурата или органа, отговорен за обработката;

„**Трети лица**“ – всяко лице, различно от Вас и „ВАТ БГ“.

<sup>4</sup> Larousse Dictionary, 2017.